



大会

第六十二届会议

正式记录

Distr.: General
21 July 2008
Chinese
Original: English

第五委员会

第 41 次会议简要记录

2008 年 5 月 15 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席：阿里先生（马来西亚）
行政和预算问题咨询委员会主席：麦克卢格女士

目录

议程项目 143：联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措

议程项目 144：联合国组织刚果民主共和国特派团经费的筹措

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日
后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

08-34020 (C)



上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 143：联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措 (A/62/649、A/62/718 和 Corr.1、A/62/779 和 A/62/781/Add.9)

议程项目 144：联合国组织刚果民主共和国特派团经费的筹措 (A/62/737、A/62/755 和 A/62/781/Add.8)

1. **Sach 先生**(主计长)介绍 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间联合国驻塞浦路斯维持和平部队预算执行情况报告 (A/62/649)。他说，大会第 60/270 号决议批款 44 831 400 美元，但支出却达到 47 347 900 美元，超支 2 516 500 美元，比核准预算增加了 5.6%。造成差异的主要原因是，一个特遣队用商业飞机、而不是一个部队派遣国提供的飞机进行轮换，结果造成军事特遣队所需费用增加，此外由于连续两次修订本国工作人员的薪金表，造成本国工作人员所需经费增加。还请大会额外批款和分摊超支的 2 516 500 美元，用于在 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间维持部队所需费用，还请大会决定如何处理在 2007 年 6 月 30 日终了期间得到的其他收入 1 212 700 美元。

2. 他在介绍秘书长关于 2007 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 30 日期间联塞部队筹资安排的说明 (A/62/779) 时说，大会第 61/280 号决议批款 46 587 400 美元用于部队维持费用。追加经费 3 646 500 美元相当于经费增加 7.8%。造成差异的主要原因是，支助安排做了调整，军事特遣队人士干事和联合国警官的所需经费增加。

3. 如果安全理事会决定延长联塞部队的任务期限，请大会为 2007 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 30 日期间批款 3 646 500 美元用于部队的维持费用，包括通过塞浦路斯政府自愿捐款筹得的批款净额 1 166 700 美元，另外还有大会第 61/280 号决议已批款 46 587 400 美元，分摊总额 2 479 800 美元，相当于追加批款全额，涵盖了 2007 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 15 日期间的 2 376 475 美元和 2008 年 6 月 15 日至 30 日期间的 103 325 美元。

4. 他介绍了秘书长关于 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间联塞部队预算的报告 (A/62/718 和 Corr.1)，拟议总额为 54 943 000 美元。他说，相关数额为 8 355 600 美元，或比 2007/08 年度核准资源高 17.9%。造成预算数额差异的主要原因是部队轮换，雇用商业包机服务费用增加，由于塞浦路斯镑对美元汇率提高，在当地购买物品和服务的费用增加，为特派团编列了生活津贴，联合国警察的所需费用也增加了。

5. 请大会批款 54 943 000 美元，用于 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间部队维持费用，包括将由塞浦路斯政府 (17 541 766 美元) 和希腊政府 (650 万美元) 自愿捐助筹集的 24 041 766 美元，如果安全理事会决定继续延长联塞部队的任务期限，将按每月 2 575 102 美元的比例分摊 30 901 234 美元。

6. 他介绍了联合国组织刚果民主共和国特派团 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间预算执行情况报告 (A/62/737)。他说大会在第 60/121 B 号决议中批款 1 091 242 800 美元，支出为 1 085 127 900 美元，未支配余额为 6 114 900 美元，执行率达到 99.4%。造成差异的主要原因是部队派遣国特遣队所属装备偿还所需费用减少，新口粮配给所需费用降低，部队轮换低于计划人数，空中运输所需费用降低，因此军事特遣队费用下降。请大会决定如何处理未支配余额 6 114 900 美元，以及大约 55 462 400 美元的其他收入和调整数。

7. 他介绍了秘书长关于联刚特派团 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间的预算报告 (A/62/755)，由于地方选举安排等原因，比如其他技术性和实质性协商，造成报告拖延提交。他说，拟议数额为 1 191 372 300 美元，比 2007/08 年度核准数额 78 632 800 美元高出 7.1%。造成差异的主要原因是，因为需要另外部署 6 架固定翼飞机，29 架旋翼飞机支持地方选举，结果运输所需费用增加；由于需要另外设立 568 个本国工作人员员额，其中包括 22 名本国干事和 546 名本国一般事务人员，本国工作人员所需费用增加；以及由于

临时部署支持地方选举所需的其他临时人员，联合国志愿者和一般临时人员所需经费增加。

8. 如果安全理事会决定继续延长特派团的任务期限，请大会为 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间维持特派团批款 1 191 372 300 美元，为 2008 年 7 月 1 日至 12 月 31 日期间摊款 595 686 150 美元；为 2009 年 1 月 1 日至 6 月 30 日摊款 595 686 150 美元，平均每月摊款 99 281 025 美元。

9. **McLurg 女士**（行政和预算问题咨询委员会主席）介绍咨询委员会关于联塞部队经费筹措问题的报告（A/62/781/Add.9）。她说，在目前这个阶段，秘书长预计超支 3 646 700 美元，这主要是由于军事人员和联合国警察的支助安排做了调整；对本国工作人员的薪金表做了修订并已于 2008 年 1 月 1 日起生效；以及因兑换率波动造成公用事业和维持费用增加；还有地面运输费用和燃料费用也增加了。在关于联塞部队 2007/08 年度期间筹资安排的说明（A/62/779）中，秘书长提到，联塞部队的预算没有能力匀支所需额外经费，这占其此期间核准预算的 7.8%，因此请大会作为特殊情况批款 3 646 500 美元。在这种情况下，咨询委员会建议核准秘书长的请求。

10. 关于联塞部队 2008/09 年拟议预算，她说，咨询委员会建议核准秘书长的建议，但设立高级法律顾问员额（P-5）以及把 3 个员额向上改叙的提议除外，委员会也认为，联塞部队理应得到法律咨询服务，但认为高级法律顾问的职能在 P-4 级别上也足以胜任。由于部队任务自 1964 年以来一直很稳定，因此咨询委员会不认为目前需要向上改叙。

11. 她在提到咨询委员会关于联刚特派团经费筹措问题的报告（A/62/781/Add.8）时说，咨询委员会建议把特派团 2008/09 年度的拟议预算削减 3 695 900 美元。对拟议预算的主要影响之一是联刚特派团根据安全理事会第 1797（2008）号决议应负责提供的选举支助。支助的相关费用估计为 88 269 800 美元。咨询委员会指出，估计数是以选举将在 2008 年下半年进行为假设作出的，拖延举行选举将对所需经费产生

影响。咨询委员会希望监测这方面的进展情况，并希望把这些资源的支出情况与举行选举的目标密切挂钩。

12. 其他影响估计数的因素包括特派团根据第 1794（2007）号决议确定的优先事项：刚果民主共和国东部地区武装团伙造成的安全局势危急；特派团决定把三个区域办事处合并为两个办事处，从而加强在该国这部分地区的权力下放工作。咨询委员会还请秘书处监测特派团结构改组对特派团履行职能的影响，并在下一次关于联刚特派团的预算中，报告此事以及节省的经费和效果。

13. 咨询委员会建议核准支持地方选举的临时人员，以及管理个别承包商和从事技术工作的散工的员额，主要是在安保和安全科以及综合支助事务处；这些员额和职位在为 2008/09 年度额外要求的 1 019 个职位中占大多数。咨询委员会还指出，拟议的选举援助职位将对建设国家能力做出贡献。

14. 至于拟议设立的负责制定联刚特派团逐渐缩编和指示性时限的战略规划部门，咨询委员会认为，在过渡期间，特派团应加强与联合国国家工作队的协调，但并不反对在秘书长特别代表办公室内设立一个实体负责此事。

15. 鉴于特派团对选举后的新任务规定更加强调安全部门改革，咨询委员会建议核准成立一个新的安全改革部门及其拟议工作人员员额。考虑到支持联刚特派团分析能力的重要性，咨询委员会还建议核准联合行动中心和联合任务分析小组拟议的人员调整。

16. 考虑到特别代表办公室现有的员额配置情况，咨询委员会建议核准一个 P-4 级、而不是 P-3 级的行政干事员额。同年，考虑到副特别代表（驻地协调员/人道主义事务协调员）办公室人员的配置情况，咨询委员会建议核准行政助理（联合国志愿人员）、而不是协调助理（外勤事务）员额。

17. 关于请求在布尼亚、戈马和布卡武增设 3 个临时员额的问题，咨询委员会注意到，行为和纪律小组目

前有 13 名工作人员。咨询委员会认为，在重新部署工作人员和特遣队人员时，把若干个行为和纪律干事调到该国东部地区，是符合逻辑的。因此，咨询委员会建议把行为和纪律小组现有的工作人员重新部署到布尼亚、戈马和布卡武。如果今后需要增加行为和纪律工作人员，应在提交下一次预算时申请员额并详细说明。

18. 最后，秘书长建议为培训相关旅费增加大约 235% 的费用。2007/08 年度，5 373 名工作人员以及军事和警察培训所需费用，包括旅费估计为 1 613 100 美元；而到了 2008/09 年度，人员增加为 9 446 人，费用增为 4 359 800 美元。由于大幅度增加经费理由不充分，咨询委员会建议，按照目前的支出数额，把用于培训的估计数削减 673 700 美元，把与培训有关的旅费削减 640 400 美元。

19. **Pataca 女士**（安哥拉）代表非洲国家集团就议程项目 144 发言。她承认联刚特派团对刚果民主共和国的和平与安全、进而对整个大湖区稳定的贡献。与所有其他维持和平特派团一样，联刚特派团应得到充足资源履行职能。

20. 她指出，安全理事会第 1797（2008）号决议授权联刚特派团协助刚果当局组织、筹备和举行地方选举，非洲国家集团高兴地注意，联刚特派团 2008/09 年度拟议预算请求为向政府和选举当局提供后勤和技术支助提供资金。非洲国家集团还指出，拟议预算请求增加的文职人员的员额，主要负责这方面的职能，尽管有些员额是临时性的。

21. 她对国际工作人员和联合国警察预期将出现高空率表示关切，并指出，尽管特派团平均每月征聘 30 名新工作人员，但是工作人员更换率非常高，每月大约有 25 人离开，非洲国家集团认为，如果目前的状况持续下去，特派团将难以发挥有效作用，培训费用也会节节升高。非洲国家集团对委员会在续会第一期会议期间没有利用这个机会研究如何统一服务条件的建议表示遗憾，因为这可能有助于解决这个问题，

集团同意咨询委员会的意见，应当对工作人员更换率高的根源进行全面分析。

22. 非洲国家集团注意到秘书长建议对特派团结构进行调整，目的是提高效率，节省费用，但告诫说，这些措施不应当妨碍特派团的工作。经过对速效项目的详细审查和评估，已经确定需要继续开展这些工作，非洲国家集团强调这些项目在秘书长关于 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间特派团预算报告（A/62/755）中确定的那些领域中具有重要意义，其中包括改善地方医疗教育和环境卫生基础设施，开发短期就业机会项目支持建设和平和政治稳定，法制和人权、保护和扶持弱势群体，以及加强平民与军人之间的合作。

23. **Tawana 先生**（南非）就议程项目 144 发言。他说，南非代表团高度评价所有维持和平人员所作的努力。联刚特派团在刚果民主共和国发挥了重要作用，特别是在解决南北基伍危机和保护平民方面。但是，联刚特派团人员过分集中在该国东部，不应形成安全真空或使特派团在其他有可能或高度紧张局势力量薄弱的危险。

24. 安全理事会第 1797（2008）号决议授权联刚特派团为刚果当局提供选举援助，南非代表团欢迎特派团在其他非洲国家的参与下，为重建民主机构做出的工作。

25. 南非代表团指出，本组织对刚果民主共和国以前的选举提供了前所未有的支持，代表团还欢迎特派团拟议援助预算为今后开展选举编列了预算，这是对该国和该区域长期和平与稳定投资的投资。拟议所需经费，包括根据选举援助需要改划员额，应当得到无保留的支持。最后，南非代表团希望咨询委员会建议的把联刚特派团 2008/09 年度拟议预算削减 3 695 900 美元不会妨碍联刚特派团履行繁重任务的能力。

26. **Lukwiya 先生**（乌干达）就议程项目 144 发言。他说，维持和平行动对维护国际和平与安全作出了重大贡献，因此提供充足的资金对确保他们履行职责至

关重要。秘书长在联刚特派团拟议预算中请求的资源是响应安全理事会第 1794 (2007) 和第 1797 (2008) 号决议的请求，专门用于应付刚果民主共和国东部地区武装团伙造成的安全威胁、以及协助刚果当局举行地方选举。该国、特别是在东部前沿地带实现和平和持续的稳定是整个大湖区实现稳定的前提条件。与此同时，选举援助也有助于加强该国的民主机构。

27. 乌干达代表团欢迎尽量利用恩德培支助基地以节省费用的建议，这样就可以避免把设备运往金沙萨进行检查、维修和修理，为设在该区域的特派团，包括联合国布隆迪综合办事处（联布综合办）和联合国苏丹特派团（联苏特派团）提供信息技术和通信支持，以及为该区域的特派团提供货物转运服务。发展恩德培区域支助基地的理念能为本组织提高效益。

28. **Torres Lépori 先生**（阿根廷）就议程项目 143 和 144 发言。他说，阿根廷代表团毫无保留地支持联塞部队的任务规定及其在实现和平、安全和正常化方面的作用。阿根廷是该部队的主要部队派遣国，因此阿根廷代表团对长时间拖欠偿还部队的款项表示关切，促请尽快支付欠款。

29. 阿根廷代表团希望在非正式协商中进一步探讨的其他关切包括，使用商业运输服务和使用包机更换特遣部队的费用差距，以及为部门 1 和 2 中的部队更新膳宿设备所需的费用。

30. 阿根廷代表团同意其他代表团就联刚特派团提出的看法，表示支持特派团发挥选举援助作用，同时也对空缺率高表示关切。

31. **Sena 先生**（巴西）就议程项目 143 和 144 发言。他说，巴西代表团同意阿根廷代表就拖延偿还向联塞部队派遣部队国家的费用，以及针对这些部队人员服务条件表示的关切。

32. 委员会应确保联刚特派团得到履行扩大任务所需要的资金，特别是在帮助该国政府筹备和举行地方选举以及实施速效项目方面的重要作用，只有这样才能在国家恢复、改善通讯、创造短期就业机会和强化法制方面取得进展。

33. 在刚果民主共和国东部地区开展解除武装、复员和重返社会工作也需要得到适当的资金，同时侧重前战斗人员和加入武装团伙的儿童。最后，巴西代表团赞扬很多非洲国家在帮助刚果民主共和国重建民主机构方面发挥的重要作用。

34. **Afifi 先生**（埃及）就议程项目 143 和 144 发言。他说，埃及代表团同意阿根廷和巴西代表就及时偿还部队派遣国费用问题提出的看法。这个问题不单在联塞部队，而且在很多维持和平特派团中都存在，因此必须予以解决。

35. 埃及代表团重申继续支持联刚特派团并说，他们将与委员会通力合作，确保特派团得到切实有效开展活动所需的资源，帮助刚果民主共和国实现和平与安全。

上午 11 时散会。